

# Manual for use

Item number: 28635

Model No.: PLYL-09-20V



Please read this manual carefully before using.



# Technical specifications

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Item                             | Cordless grass shear & hedge trimmer                           |
| Item No.                         | 28635  |
| Model No.                        | PLYL-09-20V  |
| Rated voltage                    | 20V  |
| No load speed                    | 1200min <sup>-1</sup>  |
| Max. branch diameter             | 7.5 mm   |
| Grass shear cutting width        | 92mm   |
| Hedge trimmer blade length       | 200 mm   |
| Weight (lawn trimmer)            | 1.1 kg   |
| Weight (hedge trimmer)           | 1.4 kg   |
| Sound pressure level LpA         | 75.53 dB(A), K = 3 dB  |
| Measured sound power level LwA   | 86.35 dB(A), K = 3 dB  |
| Guaranteed sound power level LwA | 96 dB(A), K = 3 dB   |
| Vibration level                  | a <sub>h</sub> =1.02 m/s <sup>2</sup> , k=1.5 m/s <sup>2</sup> |

## Always wear ear protection.

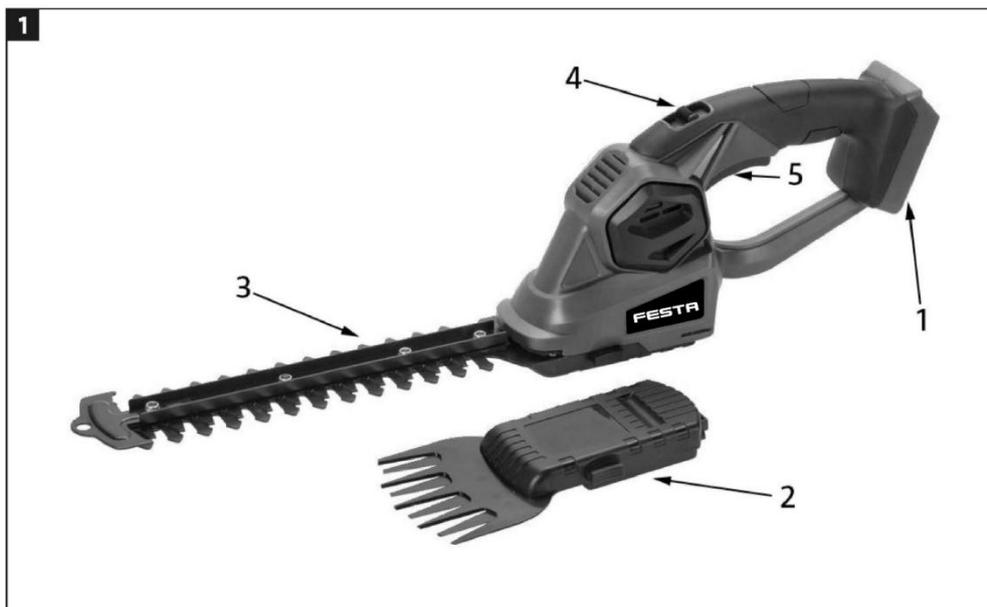
The declared vibration value, which has been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure.

## WARNING!

The actual vibration level when using power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

# Descriptions

- 1) Battery compartment
- 2) Grass shear attachment
- 3) Hedge trimmer attachment
- 4) Start inhibitor
- 5) Power switch



# Manual for battery treatment

- Depending on the characteristics of the lithium battery, it is important to check the charge level after 3 months. If the charge level is low, you need to ensure the battery charge.
- If you leave the battery pack for a long time without charging, the charge level may drop to a very low level or the battery pack may discharge completely. In this case the battery may be damaged.
- After the battery pack is fully charged, it can be left unused for a long time. It is generally recommended to check the battery at least every 3 months.
- When using the cordless tools with batteries, please remember to charge the battery in time after use. Otherwise, the battery will be easy damaged.

## Charging the battery

| APPROXIMATE CHARGE TIMES WITH CHARGERS |          |
|--|----------|
| <b>4000 mAh</b>                        |          |
| 4 A quick charger (28086)              | 70 min.  |
| 2,4 A quick charger (28085)            | 90 min.  |
| <b>8000 mAh</b>                        |          |
| 4 A quick charger (28086)              | 125 min. |
| 2,4 A quick charger (28085)            | 240 min. |

### WARNING

Before preparing and using the cordless tool for use, read the entire instruction manual and keep it with the product so that the operator can familiarize himself with it.

If you lend or sell the product to anyone, enclose this instruction manual with it. Avoid damaging this manual. The manufacturer is not liable for damages or injuries caused by using the device, which is in conflict with these instructions. Before using the appliance, familiarize yourself with all its controls and components, as well as how to switch off the appliance, so that you can switch it off immediately in the event of a dangerous situation. Before use, check that all components are securely fastened and that any part of the device, such as the safety guards, is not damaged, incorrectly installed or missing in place. This also applies to the charger and its power cord. If the cordless tool, battery or charger is damaged or incomplete, do not use it and have it repaired or replaced with original parts.

To check the battery charge level, press the button on the battery and, if necessary, charge the battery according to the number of LEDs and the expected operating time of the cordless tool. When the battery is fully charged, all LEDs are lit. The battery can be charged from any charge level without reducing its capacity.

- 1. Insert the battery into the slots of the supplied charger first.**
- 2. Before connecting the charger to a power source. current, check that the voltage in the socket corresponds to the range 220-240 ~ 50 Hz and that the charger does not have a damaged power cable (eg insulation) or cover or other part.**

If the charger is damaged, have it replaced by a faultless original one from the manufacturer. Only the original charger provided by the manufacturer must be used to charge the battery, otherwise the use of another charger may cause a fire or explosion due to unsuitable charging parameters. Protect the charger's power cord from damage.

**3. Connect the charger to a wall outlet. current.**

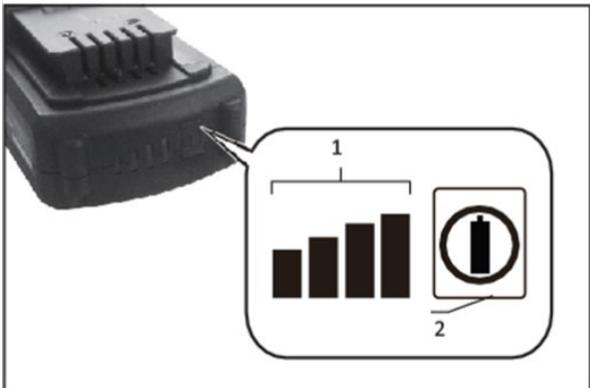
For 28085/28086 chargers

- when in charging process, it is indicated by a green flashing LED next to the red LED.
- when full charging, it is indicated only by a green LED on.
- when in abnormal charging process, it is indicated by both green and red flashing LED.
- The charge level of the battery can be monitored by the number of lit LEDs on the battery that light up when the battery is being charged. We reserve the right to change the above signaling of the charging and recharging process.

**4. After charging, first disconnect the charger from the power source. power, and then slide the battery out of the charger slots by pressing and holding the button on the battery.**

**Description of battery functions**

**Display of remaining battery capacity**



1. Indicator lamps 2. Check button

| Indicator lamps |     |          | Remaining capacity  |
|-----------------|-----|----------|---------------------|
| Lighted         | Off | Blinking |                     |
| ■               | ■   | ■        | 75% to 100%         |
| ■               | ■   | □        | 50% to 75%          |
| ■               | □   | □        | 25% to 50%          |
| ■               | □   | □        | 0% to 25%           |
| ▣               | □   | □        | Charge the battery. |

**Attaching or removing the battery**



1. Button  
2. Battery

## USE

### Intended use

The power tool is only intended to be used in private house and hobby gardens, and only in accordance with the manufacturer's instructions. The manufacturer cannot be held liable for any personal injury or damage to property resulting from improper use.

**WARNING!** The power tool must not be used to shred material for composting.

### Starting/switching off

- 1) Start the trimmer by first pressing forward the start inhibitor and then pressing the power switch.
- 2) Release the power switch to switch off the trimmer.

### Changing accessories

#### **WARNING!**

The blades are sharp, be careful when changing them. Risk of personal injury.

### Dismantling

Press in the lock buttons and remove the accessory from the tool.

**FIG. 2**



The drive becomes visible when the accessory comes off. Make sure that no impurities or foreign objects get into the drive when changing accessories.

### Assembly

1. Press in the lock buttons and fit the accessory onto the tool.

**FIG. 3**



2. Release the lock buttons. The accessory is now firmly fixed on the tool.

**FIG. 4**



## USE

*NOTE: Before starting to work, clear the work area from any stones or other solid objects that can damage the blades.*

### Grass shear

- For best results the grass should be dry.
- Allow the grass shear to glide over the ground.
- Sharpen the blades as soon as the results of the trimming deteriorate.

### Hedge trimming

- The tool can be used to trim small hedges and bushes.
- Angle the hedge trimmer slightly in the direction in which the hedge is to be trimmed. Trim the sides of the hedge, from below and up, and trim the top last.
- Watch out for foreign objects in or on the hedge-risk of damaging the blades.

### *When should hedges be trimmed?*

- *Deciduous hedges should normally be trimmed in June and October.*
- *Evergreen hedges should be trimmed in April and August.*

## MAINTENANCE

### Cleaning

- Keep the safety devices, ventilation openings and the motor housing free from dust and dirt. Wipe the tool clean with a clean cloth, or carefully blow clean with compressed air.
- It is always best to clean the tool immediately after use.,

- Clean the tool regularly with a cloth moistened with a soap solution. Do not use detergent that contains solvent or corrosive, abrasive additives -risk of damaging the surface of the tool. Make sure that no water gets into the tool.
- Lubricate the blades with a few drops of thin oil (e.g. sewing machine oil) for better functionality and performance. Residual grass and dirt between the top and bottom blades should be removed to maintain best results and precise trimming,.
- Keep the blades sharp and in good condition. The blades can be sharpened with a whetstone. It is especially important to remove nicks and burrs caused by stones and other foreign objects.
- The tool has no internal parts that can be maintained by the user.

### **WARNING!**

Never clean power tools under running water, or with high-pressure washers or the equivalent - risk of personal injury and material damage. Store the tool in a dry, frost- free and well ventilated place, out of the reach of children.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

### **SPECIAL INSTRUCTIONS FOR HEDGE TRIMMER**

- Keep your fingers and body away from the blades.
- The blades do not stop immediately.
- Always check the power switch is off before removing jammed material.
- Always hold the tool by insulated gripping surfaces.
- Contact with a live wire may cause electric shock.
- Do not use the tool if any guards are damaged.
- Maintain a firm and balanced working position.

### **SPECIAL INSTRUCTIONS FOR GRASS SHEAR**

- Read these instructions carefully and familiarize yourself with the controls on the tool and how they are used.
- Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool.
- Keep pets, children and onlookers at a safe distance when using power tools.
- Check how the power tool is started and stopped before using it.
- Familiarize yourself with the work area and its surroundings and be prepared for any risks or unexpected events.
- Always check before use, and if you think that a foreign object may have hit or fastened in the tool, that it is undamaged and in good condition. Repair, if necessary.
- Only use the power tool in daylight, or in adequate artificial lighting.
- Do not use the power tool if any of the guards are damaged or missing.
- Never start the power tool if your hands, feet or any other part of the body are within reach of the blades.
- Always maintain a safe and stable working posture when working with the grass shear. Remove the battery from the tool:
  - When the tool is left unattended.

- Before clearing the tool from fastened objects or blockages. Before checking, cleaning or servicing the tool.
  - After collision or contact with foreign objects.
  - In the event of abnormal vibration.
- k) Pay attention to the risk of personal injury - especially to your hands and feet.
- l) Always keep the ventilation openings on power tools free from dirt and foreign objects.

## General safety instructions for power tools

### CAUTION!

**All safety instructions, operating instructions, pictures and regulations supplied with this tool must be read.** Failure to follow all of the following instructions may result in electric shock, fire, and / or serious personal injury.

**All instructions and instructions for use must be kept for future reference.**

The term "power tool" in all of the following warnings refers to a mains-operated (flexible power supply) or a battery-powered power tool (without a movable power supply).

#### 1. SAFETY OF THE WORK ENVIRONMENT

- a) **Workplaces must be kept clean and well lit.** Clutter and dark spaces are often the cause of accidents.
- b) **Power tools must not be used in potentially explosive atmospheres where flammable liquids, gases or dust are present.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **When using a power tool, keep out of the reach of children and others.** If the operator is disturbed, he may lose control of the activity being performed.

#### 2. ELECTRICAL SAFETY

- a) **The plug of the power tool's flexible lead must match the power outlet. The forks must never be modified in any way. No socket adapters may be used with tools that have a protective earth connection.** Plugs that are not damaged by modifications and the corresponding sockets will reduce the risk of electric shock.
- b) **Operators must not touch grounded objects, such as pipes, central heating units, cookers and refrigerators.** The risk of electric shock is greater if your body is connected to the ground.
- c) **Power tools must not be exposed to rain, moisture or wetness.** If water enters the power tool, the risk of electric shock increases.
- d) **The flexible supply must not be used for other purposes. The power tool must not be carried or pulled by the power cord, nor must the plug be unplugged from the outlet. The inlet must be protected from heat, grease, sharp edges or moving parts.** Damaged or tangled leads increase the risk of electric shock.
- e) **If the power tool is used outdoors, an extension cord suitable for outdoor use must be used.** Using an extension cord for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If the power tool is used in humid areas, a RCD protected power supply must be used.** Using an RCD reduces the risk of electric shock. The term "RCD" may be replaced by "main circuit breaker (GFCI)" or "leakage circuit breaker (ELCB)".

### 3. PERSONAL SAFETY

- a) **When using a power tool, the operator must be careful, pay attention to what he is doing, and concentrate and think soberly. Power tools must not be used if the operator is tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** Momentary inattention while using a power tool can result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a respirator, non-slip safety shoes, hard headgear or hearing protection, used in accordance with the working conditions, reduces the risk of personal injury.
- c) **Unintentional starting of the machine must be avoided. Make sure that the switch is in the off position before plugging in and / or connecting the battery pack, lifting or carrying the tool.** Carrying a tool with your finger on the switch or plugging in a tool fork with the switch on can cause accidents.
- d) **All adjusting tools or wrenches must be removed before turning on the tool.** An adjusting tool or wrench that remains attached to the rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **The operator must only work where he can reach safely. The operator must always maintain a stable posture and balance.** This will allow better control of the power tool in unforeseen situations.
- f) **Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. The operator must make sure that his hair and clothing are far enough away from moving parts.** Loose clothing, jewelry and long hair can be caught in moving parts.
- g) **Where means are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, care shall be taken to ensure that such equipment is connected and used correctly.** The use of these devices can reduce the hazards caused by dust.
- h) **The operator must not allow the routine, which is based on the frequent use of the tool, to become complacent and ignore the principles of tool safety.** Careless operation can cause serious injury in a fraction of a second.

### 4. USE AND MAINTENANCE OF BATTERY TOOLS

- a) **Power tools must not be overloaded. It is necessary to use the correct power tool that is intended for the work performed.** The right power tool will do the job it was designed to do better and safer.
- b) **Power tools that cannot be turned on and off with the switch must not be used.** Any power tool that cannot be operated with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Before making any adjustments, changing accessories or storing power tools, unplug the power tool and / or remove the battery pack from the power tool, if removable.** These precautions reduce the risk of accidental starting of the power tool.
- d) **Unused power tools must be stored out of the reach of children and persons unfamiliar with the power tool or these instructions must not be allowed to use the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
- e) **Power tools and accessories must be maintained. It is necessary to check the adjustment of moving parts and their mobility, focusing on cracks, broken parts and any other circumstances that may jeopardize the function of the power tool. If the tool is damaged, it must be repaired before further use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Cutting tools must be kept sharp and clean.** Properly maintained and sharpened cutting tools are less likely to catch on the material or become jammed and easier to control.
- g) **Power tools, accessories and tool bits etc. must be used in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Using power tools for activities other than those for which they were designed can lead to dangerous situations.

- h) **Handles and grip surfaces must be kept dry, clean and free of grease.** Slippery handles and grip surfaces do not allow the tool to be held and inspected safely in unexpected situations.

## 5. USE AND MAINTENANCE OF BATTERY TOOLS

- a) **Charge the tool only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that may be suitable for one type of battery pack may present a fire hazard when used with another battery pack.
- b) **Only use the tool with a battery pack that is specifically designed for the tool.** Use of any other battery pack may present a risk of injury or fire.
- c) **When the battery pack is not in use, protect it from contact with other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that may cause one battery contact to connect with another.** Short-circuiting the battery terminals may cause burns or fire.
- d) **If used incorrectly, liquids may leak from the battery; avoid contact with them. In case of accidental contact with these liquids, rinse the affected area with water. In addition, seek medical attention if fluid gets in your eyes.** Liquids escaping from the battery can cause inflammation or burns.
- e) **A battery pack or tool that is damaged or rebuilt must not be used.** Damaged or modified batteries can behave unpredictably, which can result in fire, explosion, or risk of injury.
- f) **Battery packs or tools must not be exposed to fire or excessive heat.** Exposure to fire or temperature above 130 ° C may cause an explosion.
- g) **All charging instructions must be followed and the battery pack or tool must not be charged outside the temperature range specified in the operating instructions.** Improper charging or charging at temperatures outside this range may damage the battery and increase the risk of fire.

## 6. SERVICE

- a) **Have your cordless tool repaired by a qualified person using identical spare parts.** This will ensure the same level of tool safety as before repair.
- b) **Damaged battery packs must never be repaired.** Repairs to battery packs should only be performed by the manufacturer or an authorized service center.

# Charger safety instructions



- Protect the charger from rain and moisture. The charger may only be used indoors.
- The charger is intended for charging only the battery supplied with this cordless tool and no other batteries. Charging batteries other than those for which the charger is intended may result in fire or explosion.
- Keep the charger clean.
- Before each use, check that the charger is in good condition, including the power cord.
- Do not operate the charger on highly flammable objects and substrates (eg paper) or in an environment with an explosive and / or flammable atmosphere.
- Always provide adequate ventilation when charging, as vapors or electrolyte may leak from the battery if the battery is damaged due to mishandling / damage.
- Do not operate the charger on highly flammable objects and substrates (eg paper) or in an environment with an explosive and / or flammable atmosphere.
- Always provide adequate ventilation when charging, as vapors or electrolyte may leak from

the battery if the battery is damaged due to mishandling / damage.

- When charging is complete, disconnect the charger from the wall outlet. do not leave it connected to the power supply for longer than necessary.
- Avoid using the charger by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction. Children must not play with the appliance. In general, the use of the appliance by very young children (age 0-3 years inclusive) and use by younger children without supervision (age over 3 years under 8 years) are not taken into account. It is recognized that people with severe disabilities may have needs outside the level specified in this standard (EN 60335).

## **Battery safety instructions**

- Store and charge the battery in a dry environment and make sure that no water enters it.
- Never expose the battery to direct sunlight or temperatures above 50 ° C.
- Charge the battery only for the time required for charging, see. indicator light on the charger.
- Keep the battery connectors clean and free from clogging, deformation and short circuits.
- Protect the battery from shocks, moisture and never open or mechanically damage the battery.
- Never incinerate, dispose of in water or the environment, but dispose of it in an environmentally friendly manner.
- Avoid skin contact if the battery is damaged and electrolyte leaks due to improper handling of the battery. If skin gets on, wash thoroughly with water. Liquids leaking from the battery can cause inflammation, burns, or burns. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with clean water and consult a doctor immediately, in case of ingestion consult a doctor immediately about the procedure.

## **Storage**

- Store cordless tools in a dry place out of the reach of children. For safety reasons, remove the battery before storing the cordless tool. When the battery is inserted in the cordless tool, it discharges faster. Protect the battery and tools from frost, high temperatures, humidity and water.

# Meaning of symbols on labels



|  |   |
|--|---|
|  | Read the instructions before use.   |
|  | Use certified eye and ear protection with a sufficient level of protection. |
|  | Do not expose to rain.  |
|  | Keep at a safe distance.  |
|  | Be careful of splashes, bystanders stay away                                |
|  | Meets relevant EU requirements.   |
|  | DC current/ voltage.  |
|  | Electrical waste, see below.  |
|  | Serial number including year, month of manufacture                          |

## Waste disposal

### PACKAGING

- Dispose of the packaging in the appropriate waste container.

### CORDLESS POWER TOOLS



According to the European Directive (EU) 2012/19, electrical and electronic equipment may not be disposed of as mixed waste, but it is necessary to return them for ecological disposal to the return of electrical equipment at designated collection points. Before returning the cordless tool, remove the battery, which must be disposed of in an environmentally friendly manner separately. You will receive information about collection points at the municipal office.

## **BATTERY**



Li-ion

The battery contains cartridges that are dangerous for the environment, so return it to the batteries for ecological recycling / disposal. According to the European Directive on Accumulators and Batteries 2006/66 EC, unusable batteries must not be disposed of with mixed waste or the environment. You will receive information about collection points at the municipal office.

## **Warranty period and conditions (rights from defective performance)**

- If the buyer so requests, the seller is obliged to provide the buyer with warranty conditions (rights from defective performance) in writing in accordance with the law.

## **WARRANTY AND POST-WARRANTY SERVICE**

To exercise the right to warranty repair of the goods, contact the dealer from whom you purchased the goods.

# EU Declaration of Conformity

Manufacturer Levior s.r.o. • Tovačovská 3488, CZ-750 02 Přerov declares that the subsequently marked devices, based on their concept and construction, as well as the designs listed on the market, meet the requirements of the European Union listed below. This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

## Subjects of declaration-product identification:

### Cordless Grass Shear & Hedge Trimmer

Item. No.: 28635

Model No.: PLYL-09-20V

comply with the following harmonized standards, including their amending annexes, if any, by which conformity with the following harmonization provisions is declared:

### 2006/42/EC:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-4-2:2019+A1+A11

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 50636-2-94:2014

EN 62233: 2008

### 2014/30/EU:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

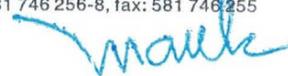
The technical documentation (2006/42/EC and 2014/30/EU) is available at the manufacturer's address.

**Place and date of issue of the EU declaration of conformity:** Přerov, 12.12. 2025

Person authorized to draw up the EU declaration of conformity on behalf of the manufacturer

(signature, name, function):

  
Tovačovská 3488/28, 750 02 Přerov  
IČO 61973939 DIČ CZ61973939  
tel.: 581 746 256-8, fax: 581 746 255



Ondřej Marek  
Managing director Levior s.r.o.

# Návod pro použití

**Položka číslo: 28635**

**Model číslo.: PLYL-09-20V**



Před použitím si přečtěte manuál.



# Technické specifikace

|   |   |
|---|---|
| Položka                                 | Akumulátorové nůžky na trávu a keře                   |
| Číslo položky                           | 28635   |
| Model                                   | PLYL-09-20V   |
| Jmenovité napětí                        | 20 V  |
| Otáčky naprázdno                        | 1200 min <sup>-1</sup>                                |
| Max. průměr větví                       | 7,5 mm  |
| Šířka stříhu nůžek na trávu             | 92 mm   |
| Délka lišty nůžek na keře               | 200 mm  |
| Hmotnost (nůžky na trávu)               | 1,1 kg  |
| Hmotnost (nůžky na keře)                | 1,4 kg  |
| Hladina akustického tlaku LpA           | 75,53 dB(A), K = 3 dB                                 |
| Měřená hladina akustického výkonu LwA   | 86,35 dB(A), K = 3 dB                                 |
| Zaručená hladina akustického výkonu LwA | 96 dB(A), K = 3 dB                                    |
| Úroveň vibrací                          | ah = 1,02 m/s <sup>2</sup> , k = 1,5 m/s <sup>2</sup> |

## Vždy používejte ochranu sluchu.

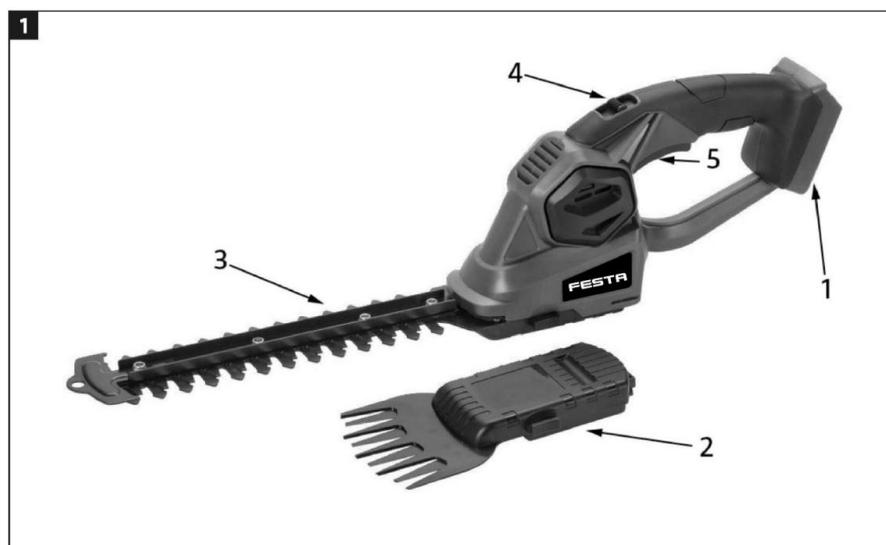
Uvedená hodnota vibrací, která byla změřena standardizovanou zkušební metodou, může být použita ke srovnání různých nástrojů mezi sebou a k předběžnému posouzení expozice.

## VAROVÁNÍ!

Skutečná úroveň vibrací při používání elektrického náradí se může lišit od uvedené maximální hodnoty v závislosti na způsobu použití nástroje. Je proto nutné určit, jaká bezpečnostní opatření jsou potřebná k ochraně uživatele, na základě odhadu expozice ve skutečných provozních podmínkách (s přihlédnutím ke všem fázím pracovního cyklu, např. k době, kdy je nástroj vypnutý nebo běží naprázdno, kromě doby spuštění).

## Popis části:

1. Prostor pro baterii
2. Nástavec nůžek na trávu
3. Nástavec nůžek na keře
4. Bezpečnostní pojistka spínače
5. Vypínač (spínač napájení)



# Návod k zacházení s baterií

- Vzhledem k vlastnostem lithium-iontové baterie je důležité po 3 měsících zkontrolovat stav nabití. Pokud je úroveň nabití nízká, je nutné baterii dobít.
- Pokud necháte bateriový blok dlouhou dobu bez nabíjení, může úroveň nabití klesnout na velmi nízkou hodnotu nebo se baterie může zcela vybit. V takovém případě může dojít k poškození baterie.
- Po plném nabití může být bateriový blok delší dobu nepoužíván. Obecně se doporučuje kontrolovat stav baterie alespoň jednou za 3 měsíce.
- Při používání akumulátorového nářadí nezapomeňte baterii po použití včas dobít. V opačném případě může dojít k jejímu snadnému poškození.

## Nabíjení baterie

| PŘIBLIŽNÉ DOBY NABÍJENÍ S NABÍJEČKAMI |          |
|---------------------------------------|----------|
| <b>4000 mAh</b>                       |          |
| 4 A Rychlonabíječka (28086)           | 70 min.  |
| 2,4 A Rychlonabíječka (28085)         | 90 min.  |
| <b>8000 mAh</b>                       |          |
| 4 A Rychlonabíječka (28086)           | 125 min. |
| 2,4 A Rychlonabíječka (28085)         | 240 min. |

## VAROVÁNÍ

Před přípravou a používáním akumulátorového nářadí si přečtěte celý návod k obsluze a uchovejte jej u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit.

Pokud výrobek někomu půjčíte nebo prodáte, přiložte k němu tento návod k obsluze. Zabraňte poškození tohoto návodu. Výrobce neodpovídá za škody nebo zranění způsobené používáním zařízení v rozporu s těmito pokyny.

Před použitím se seznamte se všemi ovládacími prvky a součástmi zařízení, včetně způsobu jeho vypnutí, abyste jej mohli v případě nebezpečné situace okamžitě vypnout. Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny součásti pevně upevněny a zda žádná část zařízení (např. bezpečnostní kryty) není poškozená, nesprávně namontovaná nebo nechybí. Totéž platí pro nabíječku a její napájecí kabel.

Pokud je akumulátorové nářadí, baterie nebo nabíječka poškozená nebo nekompletní, nepoužívejte je a nechte je opravit nebo vyměnit za originální díly.

Pro kontrolu stavu nabití baterie stiskněte tlačítko na baterii a v případě potřeby ji dobijte podle počtu rozsvícených LED diod a předpokládané doby provozu akumulátorového nářadí. Při plném nabití svítí všechny LED diody. Baterii lze nabíjet z jakéhokoli stavu nabití bez snížení její kapacity.

- 5. Nejprve zasuňte baterii do vodících drážek dodané nabíječky.**
- 6. Před připojením nabíječky ke zdroji elektrického proudu zkontrolujte, zda napětí v zásuvce odpovídá rozsahu 220–240 V ~ 50 Hz a zda nabíječka nemá poškozený napájecí kabel (např. izolaci), kryt nebo jinou část.**

Pokud je nabíječka poškozená, nechte ji vyměnit za bezvadnou originální nabíječku od výrobce. K nabíjení baterie smí být použita pouze originální nabíječka dodaná výrobcem; použití jiné nabíječky může způsobit požár nebo výbuch v důsledku nevhodných nabíjecích parametrů. Chraňte napájecí kabel nabíječky před poškozením.

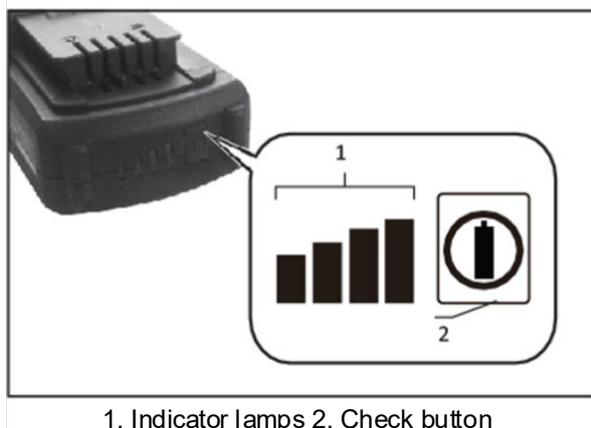
**7. Připojte nabíječku do zásuvky elektrického proudu.**

Pro nabíječky 28085 / 28086

- během nabíjení je stav indikován blikající zelenou LED vedle červené LED,
  - po úplném nabití svítí pouze zelená LED,
  - při abnormálním průběhu nabíjení blikají současně zelená i červená LED,
  - stav nabití baterie lze sledovat podle počtu rozsvícených LED diod na baterii, které se rozsvěcují během nabíjení. Vyhrajujeme si právo změnit výše uvedenou signalizaci procesu nabíjení a dobíjení.
- 8. Po dokončení nabíjení nejprve odpojte nabíječku od zdroje elektrického proudu a poté vysuňte baterii z nabíječky stisknutím a podržením tlačítka na baterii.**

**Popis funkcí baterie**

Zobrazení zbývající kapacity baterie



| Indicator lamps |     |          | Remaining capacity  |
|-----------------|-----|----------|---------------------|
| Lighted         | Off | Blinking |                     |
| ■               | ■   | ■        | 75% to 100%         |
| ■               | ■   | □        | 50% to 75%          |
| ■               | □   | □        | 25% to 50%          |
| ■               | □   | □        | 0% to 25%           |
| ◼               | □   | □        | Charge the battery. |

**Přípevnění nebo vyjmutí baterie**



- 1. Button
- 2. Battery

**Určené použití**

Toto elektrické nářadí je určeno výhradně k použití v soukromých domácnostech a hobby zahradách a pouze v souladu s pokyny výrobce. Výrobce nenes odpovědnost za zranění osob nebo škody na majetku vzniklé v důsledku nesprávného použití.

**VAROVÁNÍ!** Elektrické nářadí nesmí být používáno k drcení materiálu pro kompostování.

### **Spuštění / vypnutí**

- 1) Spustíte zastříhovač nejprve posunutím bezpečnostní pojistky spínače dopředu a poté stisknutím hlavního vypínače.
- 2) Uvolněním hlavního vypínače zastříhovač vypnete.

### **Výměna příslušenství**

#### **VAROVÁNÍ!**

Čepele jsou ostré – při jejich výměně postupujte opatrně. Hrozí nebezpečí zranění.

#### **Demontáž**

Stiskněte zajišťovací tlačítka a sejměte příslušenství z nářadí.

#### **obr. 2**

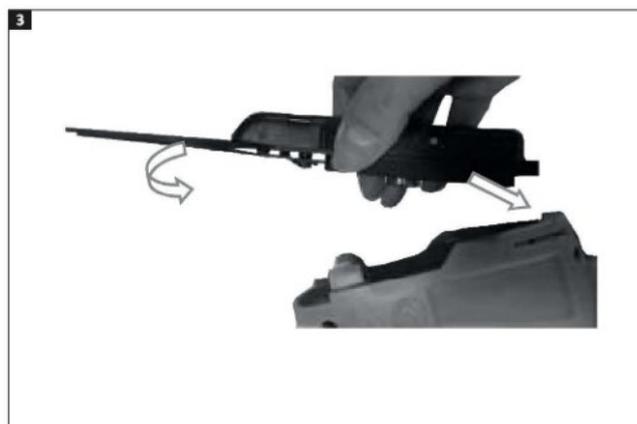


Po sejmutí příslušenství se odkryje pohon. Při výměně příslušenství dbejte na to, aby se do pohonu nedostaly nečistoty nebo cizí předměty.

#### **Montáž**

1. Stiskněte zajišťovací tlačítka a nasadte příslušenství na nářadí.

#### **obr. 3**



2. Uvolněte zajišťovací tlačítka. Příslušenství je nyní pevně upevněno k nářadí.

obr. 4



## POUŽITÍ

**Poznámka:** Před zahájením práce odstraňte z pracovního prostoru kameny a jiné pevné předměty, které by mohly poškodit čepele.

### Nůžky na trávu

- Pro dosažení nejlepších výsledků by měla být tráva suchá.
- Nechte nůžky na trávu plynule klouzat po zemi.
- Jakmile se kvalita stříhu zhorší, čepele ihned naostřete.

### Stříhání živých plotů

- Náradí je vhodné pro stříhání malých živých plotů a keřů.
- Nůžky na keře mírně nakloňte ve směru, kterým má být živý plot stříhán. Stříhejte strany živého plotu zdola nahoru a horní část stříhejte až nakonec.
- Dávejte pozor na cizí předměty v živém plotu nebo na jeho povrchu – hrozí poškození čepelí.

### Kdy stříhat živé ploty?

- Listnaté živé ploty se obvykle stříhají v červnu a říjnu.
- Stálezelené živé ploty se stříhají v dubnu a srpnu.

## ÚDRŽBA

### Čištění

- Udržujte bezpečnostní prvky, ventilační otvory a kryt motoru bez prachu a nečistot. Náradí otřete čistým hadříkem nebo jej opatrně vyfoukejte stlačeným vzduchem.
- Nejlepší je čistit náradí vždy ihned po použití.
- Náradí pravidelně čistěte hadříkem navlhčeným mýdlovým roztokem. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla nebo korozivní či abrazivní přísady – hrozí poškození povrchu náradí. Dbejte na to, aby se do náradí nedostala voda.

- Promazávejte čepele několika kapkami řídkého oleje (např. oleje do šicích strojů) pro lepší funkčnost a výkon. Zbytky trávy a nečistot mezi horní a spodní čepelí je nutné odstraňovat, aby bylo zachováno co nejlepší a přesné stříhání.
- Udržujte čepele ostré a v dobrém stavu. Čepele lze brousit brouskem. Zvláště důležité je odstranit záseky a otřepy způsobené kameny a jinými cizími předměty.
- Náradí neobsahuje žádné vnitřní části, které by mohl uživatel sám udržovat.

---

## **VAROVÁNÍ!**

Nikdy nečistěte elektrické náradí pod tekoucí vodou ani pomocí vysokotlakých čističů nebo obdobných zařízení – hrozí nebezpečí zranění osob a poškození majetku. Náradí skladujte na suchém, bezmrazém a dobře větraném místě, mimo dosah dětí.

# **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

## **Zvláštní pokyny pro nůžky na keře**

- h) Držte prsty a ostatní části těla mimo dosah čepelí.
- i) Čepele se po vypnutí nezastaví okamžitě.
- j) Před odstraňováním zaseknutého materiálu vždy zkontrolujte, že je vypínač vypnutý.
- k) Náradí vždy držte pouze za izolované úchopové plochy.
- l) Kontakt s vodičem pod napětím může způsobit úraz elektrickým proudem.
- m) Nepoužívejte náradí, pokud jsou poškozené jakékoli ochranné kryty.
- n) Udržujte pevnou a vyváženou pracovní polohu.

## **Zvláštní pokyny pro nůžky na trávu**

- m) Pečlivě si přečtěte tyto pokyny a seznamte se s ovládacími prvky náradí a jejich používáním.
- n) Nikdy nedovolte dětem ani osobám, které nejsou obeznámeny s tímto náradím a těmito pokyny, aby náradí používaly.
- o) Při používání elektrického náradí udržujte domácí zvířata, děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti.
- p) Před použitím si ověřte, jak se náradí zapíná a vypíná.
- q) Seznamte se s pracovním prostorem a jeho okolím a buďte připraveni na možná rizika nebo neočekávané události.
- r) Před použitím vždy zkontrolujte, a pokud se domníváte, že došlo ke kontaktu s cizím předmětem nebo jeho zachycení v náradí, ověřte, že je náradí nepoškozené a v dobrém stavu. V případě potřeby zajistěte opravu.
- s) Náradí používejte pouze za denního světla nebo při dostatečném umělém osvětlení.
- t) Nepoužívejte náradí, pokud je jakýkoli ochranný kryt poškozený nebo chybí.
- u) Nikdy nespouštějte náradí, pokud se vaše ruce, nohy nebo jiné části těla nacházejí v dosahu čepelí.
- v) Při práci s nůžkami na trávu vždy udržujte bezpečný a stabilní postoj. Vyměňte baterii z náradí:

- když je náradí ponecháno bez dozoru,

- před odstraňováním zaseknutých předmětů nebo ucpání, před kontrolou, čištěním nebo údržbou náradí,
  - po nárazu nebo kontaktu s cizími předměty,
  - v případě neobvyklých vibrací.
- w) Dbejte na riziko zranění osob – zejména rukou a nohou.
- x) Vždy udržujte ventilační otvory elektrického náradí čisté a bez nečistot a cizích předmětů.

## Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické náradí

### UPOZORNĚNÍ!

Je nutné si přečíst všechny bezpečnostní pokyny, provozní instrukce, obrázky a předpisy dodané s tímto náradím. Nedodržení níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění osob.

Veškeré bezpečnostní a provozní pokyny je nutné uchovat pro budoucí použití.

Pojem „elektrické náradí“ použitý v následujících upozorněních označuje náradí napájené ze sítě (s pohyblivým napájecím kabelem) nebo akumulátorové náradí (bez pohyblivého napájecího kabelu).

### 1. BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- d) Pracovní prostor musí být udržován v čistotě a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa často vedou k úrazům.
- e) Elektrické náradí nesmí být používáno v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické náradí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- f) Při práci s elektrickým náradím udržujte děti a ostatní osoby mimo pracovní prostor. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly nad náradím.

### 2. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- g) Vidlice napájecího kabelu musí odpovídat zásuvce. Vidlice nesmí být žádným způsobem upravována. U náradí s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptéry. Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- h) Nedotýkejte se uzemněných předmětů, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky nebo chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- i) Elektrické náradí nevystavujte dešti, vlhkosti ani mokru. Vniknutí vody do náradí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- j) Napájecí kabel nepoužívejte k jiným účelům. Náradí nepřenášejte ani netahejte za kabel a neodpojujte jej ze zásuvky tahem za kabel. Chraňte kabel před teplem, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- k) Při práci venku používejte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.
- l) Při použití náradí ve vlhkém prostředí použijte proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

### 3. OSOBNÍ BEZPEČNOST

- i) Při práci s elektrickým nářadím buďte pozorní, soustředění a postupujte s rozvahou. Nepoužívejte nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků. Okamžik nepozornosti může způsobit vážné zranění.
- j) Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky, jako je respirátor, protiskluzová obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, snižují riziko zranění.
- k) Zabraňte neúmyslnému spuštění nářadí. Před připojením ke zdroji nebo vložením baterie se ujistěte, že je vypínač vypnutý.
- l) Před zapnutím nářadí odstraňte veškeré nastavovací klíče nebo nástroje.
- m) Pracujte pouze v dosahu, který umožňuje bezpečnou práci. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu.
- n) Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dlouhé vlasy a oděv udržujte mimo pohyblivé části.
- o) Pokud je nářadí vybaveno zařízením pro odsávání prachu, ujistěte se, že je správně připojeno a používáno.
- p) Nedovoľte, aby rutina vedla k podcenění bezpečnostních zásad. Neopatrná práce může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

### 4. POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- i) Nepřetěžujte nářadí. Používejte správný typ nářadí pro danou práci.
- j) Nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout vypínačem, nepoužívejte.
- k) Před nastavováním, výměnou příslušenství nebo skladováním odpojte nářadí od zdroje nebo vyjměte baterii.
- l) Nepoužívané nářadí uchovávejte mimo dosah dětí.
- m) Provádějte pravidelnou údržbu nářadí. Zkontrolujte pohyblivé části, praskliny a poškození.
- n) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.
- o) Používejte nářadí pouze k účelům, pro které je určeno.
- p) Rukojeti a úchopové plochy udržujte suché, čisté a bez mastnoty.

### 5. POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ

- h) Nabíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem.
- i) Používejte pouze baterie určené pro dané nářadí.
- j) Při nepoužívání chraňte baterii před kontaktem s kovovými předměty.
- k) Při nesprávném použití může z baterie unikat elektrolyt – vyhněte se kontaktu.
- l) Nepoužívejte poškozené nebo upravené baterie.
- m) Nevystavujte baterii ohni ani teplotám nad 130 °C.
- n) Dodržujte všechny pokyny k nabíjení.

### 6. SERVIS

- c) Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servis s použitím originálních náhradních dílů.
- d) Poškozené baterie se nesmí opravovat – výměnu provádí pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

## Bezpečnostní pokyny k nabíječce

- Chraňte nabíječku před deštěm a vlhkostí, používejte ji pouze v interiéru.
- Nabíječka je určena výhradně k nabíjení dodané baterie.
- Udržujte nabíječku čistou a před použitím zkontrolujte její stav.
- Neprovozujte nabíječku na hořlavých površích ani v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Při nabíjení zajistěte dostatečné větrání.
- Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Nabíječku nesmí používat osoby bez dozoru, pokud nejsou schopny bezpečného používání.

## Bezpečnostní pokyny k baterii

- Skladujte a nabíjejte baterii v suchém prostředí.
- Nevystavujte baterii přímému slunci ani teplotám nad 50 °C.
- Nabíjejte pouze po dobu nezbytně nutnou.
- Chraňte baterii před nárazy, vlhkostí a mechanickým poškozením.
- Nikdy baterii nespalujte ani nevyhazujte do vody.
- Při úniku elektrolytu zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.

## Skladování

- Nářadí skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Před skladováním vyjměte baterii.
- Chraňte nářadí a baterii před mrazem, vlhkostí a vysokými teplotami.

# Význam symbolů na štítcích



|  |   |
|--|---|
|  | Před použitím si přečtěte návod                   |
|  | Používejte certifikovanou ochranu zraku a sluchu. |
|  | Nevystavujte dešti.                               |
|  | Dodržujte bezpečnou vzdálenost.                   |
|  | Pozor na odletující nečistoty.                    |
|  | Splňuje příslušné požadavky EU.                   |
|  | Stejnoseměrný proud / napětí                      |
|  | Elektrický odpad.                                 |
|  | Sériové číslo včetně roku a měsíce výroby.        |

# Likvidace odpadu

## OBALY

- Obaly vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

## AKU NÁŘADÍ



Podle evropské směrnice (EU) 2012/19 se elektrická a elektronická zařízení nesmějí vyhazovat do směsného odpadu, ale je nezbytné je odevzdat k ekologické likvidaci do zpětného sběru elektrozařízení na k tomu určená sběrná místa. Před odevzdáním aku nářadí z něj odejměte akumulátor, který je nutné odevzdat k ekologické likvidaci baterií samostatně (odděleně). Informace o sběrných místech obdržíte na obecním úřadě.

## AKUMULÁTOR



Akumulátor obsahuje náplně, které jsou nebezpečné pro životní prostředí, proto jej odevzdejte k ekologické recyklaci / likvidaci do zpětného sběru akumulátorů. Podle evropské směrnice o akumulátorech a bateriích 2006/66 EC nesmí být nepoužitelné Li-ion akumulátory vyhozeny do směsného odpadu či životního prostředí. Informace o sběrných místech obdržíte na obecním úřadě.

# Záruční lhůta a podmínky (práva z vadného plnění)

- Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen kupujícímu poskytnout záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě dle zákona.

## ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.

# EU Prohlášení o shodě

Výrobce Levior s.r.o. • Tovačovská 3488, CZ-750 02 Přerov prohlašuje, že následně označená zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedená provedení, odpovídají níže uvedeným požadavkům Evropské unie. Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

## Předměty prohlášení-identifikace výrobků:

### Nůžky na živé ploty

Položka č.: 28635

Model č.: PLYL-09-20V

jsou ve shodě s následujícími harmonizovanými normami včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují, na jejichž základě se shoda prohlašuje s dále uvedenými harmonizačními předpisy:

### 2006/42/EC:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-4-2:2019+A1+A11

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 50636-2-94:2014

EN 62233: 2008

### 2014/30/EU:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Technická dokumentace (2006/42/EC a 2014/30/EU) je dostupná na adrese výrobce.

**Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě:** Přerov, 12.12. 2025

Osoba oprávněná vypracováním EU prohlášení o shodě jménem výrobce

(podpis, jméno, funkce):

 **6 LEVIOR s.r.o.**

Tovačovská 3488/28, 750 02 Přerov

IČO 61973939 DIČ CZ61973939

tel.: 581 746 256-8, fax: 581 746 255



Ondřej Marek

jednatel společnosti Levior s.r.o.